

Suvestinė redakcija nuo 2011-11-11 iki 2017-07-12

Įsakymas paskelbtas: Žin. 2000, Nr. [30-842](#), i. k. 100301MISAK00123/43

**LIETUVOS RESPUBLIKOS APLINKOS MINISTRAS IR
LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTRAS**

Į S A K Y M A S

**DĖL LEIDIMŲ IŠDAVIMO UŽSIENIO VALSTYBIŲ FIZINIAMS IR JURIDINIAMS
ASMENIMS, JŲ FILIALAMS AR KITOMS ORGANIZACIJOMS ATLIKTI MOKSLINIUS
TYRIMUS JŪROS RAJONE TVARKOS APRAŠO PATVIRTINIMO**

2000 m. kovo 30 d. Nr. 123/43
Vilnius

Pakeistas teisės akto pavadinimas:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

Vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos aplinkos apsaugos įstatymo (Žin., 1992, Nr. [5-75](#); 1996, Nr. [57-1335](#); 2000, Nr. 60-2121) 6 straipsnio 5 dalies 13 punkto ir Lietuvos Respublikos jūros aplinkos apsaugos įstatymo (Žin., 1997, Nr. [108-2731](#); 2010, Nr. [153-7780](#)) 30 straipsnio nuostatomis ir siekdami geriau koordinuoti Lietuvos Respublikos jūros rajono (toliau – jūros rajonas) mokslinius tyrimus:

Preambulės pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

1. Tvirtiname Leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms atlikti mokslinius tyrimus jūros rajone tvarkos aprašą (pridedama).

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

2. Aplinkos ministras paveda Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Gamtos apsaugos departamento Gamtos išteklių skyriui kartu su Aplinkos apsaugos agentūra pagal pridėtą patvirtintą Leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms atlikti mokslinius tyrimus jūros rajone tvarkos aprašą (toliau – Tvarkos aprašas) rengti išvadas ir pasiūlymus dėl leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms mokslinių tyrimų darbams jūros rajone vykdyti bei dėl tyrimo laivų įplaukimo į Klaipėdos valstybinį jūrų uostą.

Punkto pakeitimai:

Nr. [115/51](#), 2003-03-13, *Informaciniai pranešimai*, 2003, Nr. 21-142 (2003-03-20), i. k. 103301MISAK00115/51

Nr. [D1-599/V-87](#), 2010-07-13, *Žin.*, 2010, Nr. 85-4489 (2010-07-17), i. k. 110301MISAK599/V-87

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

APLINKOS MINISTRAS

DANIUS LYGIS

UŽSIENIO REIKALŲ MINISTRAS

ALGIRDAS SAUDARGAS

PATVIRTINTA
Lietuvos Respublikos aplinkos ministro
ir užsienio reikalų ministro
2000 03 30 įsakymu Nr. 123/43

**LEIDIMŲ IŠDAVIMO UŽSIENIO VALSTYBIŲ FIZINIAMS IR JURIDINIAMS
ASMENIMS, JŲ FILIALAMS AR KITOMS ORGANIZACIJOMS ATLIKTI MOKSLINIUS
TYRIMUS JŪROS RAJONE TVARKOS APRAŠAS**

Pakeistas priedo pavadinimas:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

1. Šiame Tvarkos apraše vartojamos sąvokos:

1.1. mokslo tiriamieji darbai – jūros aplinkos komponentų ir jų sąveikos tyrimai.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

2. Užsienio valstybių juridiniai ir fiziniai asmenys, jų filialai ar kitos organizacijos gali vykdyti mokslo tiriamuosius darbus jūros rajone tik gavę Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos ar jos įgaliotos institucijos Tvarkos aprašo priede nustatytos formos leidimą, išduotą tarpininkaujant Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijai.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

3. Prašymas leidimui gauti pateikiamas užpildant paraiškos „Notification of proposed research cruise“ (A ir B dalys) formą (forma patvirtinta Helsinkio komisijos). Tiriant žuvų išteklius, būtina nurodyti planuojamų gaudyti žuvų rūšis ir kiekius.

4. Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija, gavusi užsienio valstybės fizinio ar juridinio asmens, jo filialo ar kitos organizacijos prašymą išduoti tokį leidimą, kartu su savo išvadomis pateikia jį Aplinkos ministerijai.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

5. Aplinkos ministerija per 30 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos (jei nenustatyta kitaip) per Užsienio reikalų ministeriją išduoda leidimą ir darbų vykdymo sąlygas arba pateikia argumentuotą atsisakymą išduoti leidimą.

6. Esant reikalui, Aplinkos ministerija derina savo išvadas su kitomis valstybės institucijomis.

7. Gali būti nustatyti šie reikalavimai:

7.1. esant galimybei, sudaryti Lietuvos specialistams sąlygas dalyvauti darbuose;

7.2. iki kalendorinių metų pabaigos Aplinkos apsaugos agentūros Jūrinių tyrimų departamentui pateikti tyrimų ataskaitas, galutinius rezultatus ir kitus duomenis, informaciją apie sužvejotų žuvų rūšis ir kiekius.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

7.3. skubiai gauti informaciją apie tyrinėjimo programos pakeitimus.

8. Leidimai mokslo tiriamųjų darbų projektams (programoms) įgyvendinti gali būti neišduodami, jei:

8.1. projektas yra nacionalinės svarbos ir yra susijęs su gyvųjų ar negyvųjų gamtos išteklių žvalgyba bei eksploatacija;

8.2. numatomi grėžimo darbai, sprogstamųjų medžiagų naudojimas ar kenksmingų medžiagų emisijos į jūros aplinką, taip pat dirbtinių salų, įrenginių ir statinių statyba ar naudojimas, galintis kelti pavojų laivybai;

8.3. užsienio valstybių fiziniai ir juridiniai asmenys, jų filialai ar kitos organizacijos yra pateikę netikslią informaciją apie planuojamo projekto pobūdį ir tikslus arba nėra įvykdę ankstesnių įsipareigojimų, t. y. nepateikę ankstesnių tyrimų ataskaitų, informacijos ir kt.;

8.4. planuojami tyrimai prieštarauja tarptautiniams susitarimams ir tarpvalstybiniams santykiams.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

9. Aplinkos ministerija gali sustabdyti ar nutraukti leidimo galiojimą (mokslo tiriamuosius darbus), jeigu vykdomi tyrimai prieštarauja prašyme pateiktai informacijai arba nesilaikoma leidime nustatytų sąlygų.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

10. Lietuvos Respublikos Baltijos jūros išskirtinėje ekonominėje zonoje užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms leidimų atlikti tyrimus nereikia, jeigu šie tyrimai numatyti Helsinkio komisijos Baltijos jūros stebėsenos programoje, jų rezultatai teikiami Helsinkio komisijai ir jais galima naudotis.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

11. Leidimai užsienio valstybių fizinių ar juridinių asmenų, jų filialų ar kitų organizacijų tyrimo laivams įplaukti į Klaipėdos valstybinį jūrų uostą išduodami pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2006 m. kovo 20 d. nutarimu Nr. 277 „Dėl Užsienio valstybių karo ir valstybinį statusą turinčių laivų įplaukimo į Klaipėdos valstybinį jūrų uostą ir buvimo jame taisyklių, Paraiškų švartuoti Lietuvos karo laivus teikimo ir nagrinėjimo taisyklių ir Klaipėdos valstybinio jūrų uosto nekarinėje teritorijoje esančių krantinių, rezervuojamų budintiems Lietuvos karo laivams ir užsienio valstybių karo laivams pirmumo teise švartuoti ir stovėti, sąrašo patvirtinimo“ (*Žin.*, 2006, Nr. [32-1134](#)) nustatytą tvarką.

Punkto pakeitimai:

Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, *Žin.*, 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

Leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms atlikti mokslinius tyrimus jūros rajone tvarkos aprašo priedas
(Lietuvos Respublikos aplinkos ministro ir Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministro 2011 m. lapkričio 8 d. įsakymo Nr. D1-858/V-230 redakcija)

(Leidimo užsienio šalių fiziniams ir juridiniams asmenims, jų filialams ar kitoms organizacijoms forma)

THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

LICENSCE FOR RESEARCH CRUISE IN THE LITHUANIAN BALTIC SEA REGION

(LIETUVOS RESPUBLIKOS APLINKOS MINISTERIJA

LEIDIMAS ATLIKTI MOKSLINIUS TYRIMUS LIETUVOS RESPUBLIKOS JŪROS RAJONE)

20____ - ____ - ____ licence No. ____
(data) (leidimo Nr.)
Vilnius

Validity (galiojimas): from (nuo): _____ to (iki): _____

Dates of cruise (tyrimo laikas): from (nuo): ____ to (iki): ____

PARTICULARS OF SHIP (duomenys apie laivą)	
Name (pavadinimas)	
Nationality (valstybė)	
Registration port and number (registracijos uostas ir Nr.)	
Overall length, metres (bendras ilgis, metrais)	
Maximum draught, metres (grimzlė, metrais)	
Net tonnage (laivo (neto) tonažas)	
Call sign (radijo šaukinys)	
Other (kita)	
OPERATING AUTHORITY (darbus vykdanti institucija)	
Name (pavadinimas)	
Address (adresas)	
Telephone (telefonas)	
Fax (faksas)	
E-mail (el. paštas)	
Other (kita)	
SHIP OWNER if different from operating authority (laivo savininkas (pildoma, jei skiriasi nuo vykdančios institucijos))	
Name (pavadinimas)	

Address (adresas)	
Telephone (telefonas)	
Fax (faksas)	
E-mail (el. paštas)	
Other (kita)	
CREW AND OTHER PERSONNEL (įgula ir kitas personalas)	
Master name (vadovo vardas)	
Number of crew (įgulos asmenų skaičius)	
Scientist name (mokslininkų vadovo vardas)	
Number of scientists (mokslininkų skaičius)	
PURPOSE OF CRUISE/OBJECT OF STUDY (darbų pobūdis, tikslai, tyrimo objektas)	
OTHER IMPORTANT INFORMATION (kita svarbi informacija)	
Research equipment (tyrimo įranga)	
Dates and names of intended ports of call (ketinami lankyti įplaukimo uostai ir datos)	
Geographical area in which ship will operate (darbų vykdymo geografinė vieta)	

Research conditions (tyrimo vykdymo reikalavimai): A report on the research results must be presented to Marine Research Department of Environment Protection Agency (Taikos str. 26, LT-91222, Klaipėda, Lithuania, fax: +370 46 410 460) till the end of calendar year end (iki kalendorinių metų pabaigos tyrimo ataskaita turi būti pateikta Jūrinių tyrimų departamentui).

Other conditions (kitos sąlygos, reikalavimai):

Issued by

Minister of environment

(pasirašyta Lietuvos Respublikos aplinkos ministro)

Pakeitimai:

1.

Lietuvos Respublikos aplinkos ministerija, Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija, Įsakymas Nr. [115/51](#), 2003-03-13, Informaciniai pranešimai, 2003, Nr. 21-142 (2003-03-20), i. k. 103301MISAK00115/51 Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro ir Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministro 2000 m. kovo 30 d. įsakymo Nr. 123/43 "Dėl leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims aplinkos monitoringui ir mokslo tiriamiesiems darbams jūros rajone vykdyti tvarkos" pakeitimo

2.

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija, Lietuvos Respublikos aplinkos ministerija, Įsakymas Nr. [D1-599/V-87](#), 2010-07-13, Žin., 2010, Nr. 85-4489 (2010-07-17), i. k. 110301MISAK599/V-87

Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro ir Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministro 2000 m. kovo 30 d. įsakymo Nr. 123/43 "Dėl Leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims aplinkos monitoringui ir mokslo tiriamiesiems darbams jūros rajone vykdyti tvarkos" pakeitimo

3.

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija, Lietuvos Respublikos aplinkos ministerija, Įsakymas Nr. [D1-858/V-230](#), 2011-11-08, Žin., 2011, Nr. 134-6385 (2011-11-10), i. k. 111301MISAK58/V-230

Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro ir Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministro 2000 m. kovo 30 d. įsakymo Nr. 123/43 "Dėl Leidimų išdavimo užsienio valstybių fiziniams ir juridiniams asmenims aplinkos monitoringui ir mokslo tiriamiesiems darbams jūros rajone vykdyti tvarkos" pakeitimo